



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE  
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

RELATÓRIO FINAL DE PROJETO DE ENSINO

REGISTRO SOB N°: **PJE2018PEL0091**

**I. IDENTIFICAÇÃO**

**a) Título do Projeto:**

Curso de Francês II

**b) Resumo do Projeto:**

Ofertar, em parceria com o Centro de Letras e Comunicação – Francês da UFPel, um curso de língua francesa, nível II, aos estudantes, servidores, terceirizados e estagiários do IFSul (campus Pelotas, CAVG e Reitoria). Procuramos, com este projeto, ampliar o conhecimento científico e cultural da comunidade envolvida e, ainda, favorecer ações que busquem efetivar a internacionalização da instituição (mobilidade internacional e participação em eventos acadêmicos internacionais).

**c) Classificação, Carga Horária, Equipe e Custo Global do Projeto:**

**Classificação e Carga Horária Total:**

<input checked="" type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input type="checkbox"/> Outro (Especificar):
--	-----------------------------------	---------------------------------	---

Carga horária total do projeto: **60 horas**

**Coordenador**

**Nome:** Alexandre de Pauli Bandeira

**Lotação:** PL-DIRGER

**SIAPE:** 1106507

DIRAP      Nº Entrada

DEAD      222

Entrada nesta data

Pelotas, 17/4/19

*hand*

<b>Demais membros</b>		
<b>Nome</b>	<b>Função</b>	<b>CH cumprida</b>
José Ricardo Vieira Nogueira (servidor IFSul)	Colaborador	6h/semana 60 horas totais
Maristela Gonçalves Sousa Machado (servidora docente CLC-UFPel)	Colaboradora	6h/semana 60 horas totais
Iago Nizolli Siqueira (estudante CLC-UFPel)	Ministrante	3h/semana 30 horas totais
Shaiane Neves (estudante CLC-UFPel)	Ministrante	3h/semana 30 horas totais

*Observação: a carga horária prevista é em horas-aula semanais e a função pode ser Coordenador, Colaborador, Participante, Ministrante ou Palestrante. Listar apenas os membros que serão certificados.*

<b>Custo Global do Projeto</b>
Não houve nenhum custo financeiro despendido pela instituição para a execução deste projeto.

## **II. INTRODUÇÃO**

A iniciativa de oferecer um curso de língua francesa surgiu da busca dos estudantes por obterem acesso a outro idioma através da instituição, tendo em vista que, individualmente, possuem como barreira o custo de uma aula em escola/professor particular. Esta oferta ganha maior relevância na medida em que a instituição faz parte do Programa de Cooperação Franco-Brasileira na Formação de Engenheiros (Capes/Brafitec), o que possibilita aos estudantes e servidores do IFSul a realização do intercâmbio em escolas francesas que participem do programa.

## **III. RESULTADOS OBTIDOS**

O projeto conseguiu proporcionar à comunidade do IFSul, de forma gratuita, a continuidade do estudo de uma língua estrangeira, atendendo a demanda por capacitação em uma segunda língua.

OP  
R

Informamos que, em função do grande número de inscritos para as aulas de Francês I, decidimos abrir uma segunda turma deste nível. Desta forma, tivemos o adiamento deste curso de Francês II, o qual, originalmente previsto para o primeiro semestre, foi executado no segundo semestre de 2018. Tal medida se deu em conjunto com a equipe da Universidade Federal de Pelotas (UFPEL), responsável pelo desenvolvimento pedagógico dos referidos cursos. Com isso, possibilitamos aos egressos das duas turmas de francês I (ofertadas no primeiro semestre), em conjunto com aqueles que já haviam sido inscritos para a turma de Francês II (que ocorreria no primeiro semestre), o prosseguimento nos estudos desta língua estrangeira. Destacamos ainda que a oferta do Curso de Francês II também contribuiu para elevar as chances de acesso do(a)s participantes ao Programa de Cooperação Franco-Brasileira na Formação de Engenheiros (Capes/Brafitec), bem como a outros programas/projetos que vierem a surgir em países francófonos.

#### IV. FORMAS DE DISSEMINAÇÃO DOS RESULTADOS

O curso de francês II oferecido no Câmpus Pelotas foi divulgado por meio de cartazes, portal da instituição e pelas mídias sociais.

#### V. CRONOGRAMA FINAL DE EXECUÇÃO

Atividades	setembro/2018	outubro/2018	novembro/2018
1	Divulgação e Inscrições		
2		Aulas	Aulas
3			Avaliação

#### Descrição das atividades:

Atividade 1: Divulgação e Inscrições;

Atividade 2: Aulas de língua francesa;

Atividade 3: Avaliação.

#### VI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BESCHERELLE DES VERBES – *Conjugaisons*. Paris: Hatier, 1997.

COURTILLON, J.; RAILLARD, S. *Archipel 1*. Paris: Hatier, 1982.

GIRARDET, J. ; PÉCHEUR, J. *Écho 1*. CLE, 2008

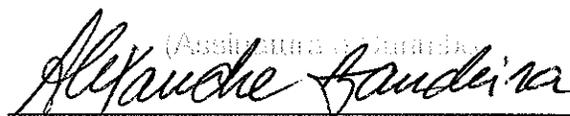
DICTIONNAIRE LAROUSSE DE POCHE . Paris: Larousse, 2002.

DICTIONNAIRE LAROUSSE Français-Portugais / Portugais-Français. Paris: Larousse, 2002.

**ANEXOS (Listar os anexos)**

**COORDENADOR DO PROJETO**

DATA: 20 / 03 / 2019

(Assinatura) 

NOME

Alexandre de Pauli Bandeira  
Responsável pelo Núcleo  
de Economia Solidária  
SIAPE 1106507 – Campus Pelotas – IFSul

**PARECERES DO CAMPUS**

**PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA**

aprovado ( ) reprovado

Parecer:

Em reunião: 03/04/2019

(Assinatura e Carimbo)



**Aliseon Luis Bach Ferreira**  
Diretor de Pesquisa e Extensão  
SIAPE 2549920  
IFSul - Câmpus Pelotas

Coordenação

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO**

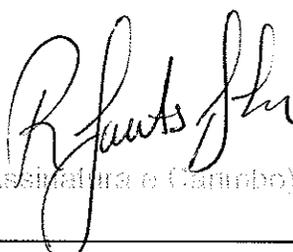
aprovado ( ) reprovado

Parecer:

*Favorável*

Em reunião: 17/04/19

(Assinatura e Carimbo)



**RAFAEL KROLOW SANTOS SILVA**  
SIAPE 1530342  
DIRETOR DE ENSINO  
IFSUL - CAMPUS PELOTAS

Direção/Departamento de Ensino

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: DE ACORDO.

Em reunião: 22/04/19

(Assinatura e Carimbo)



**Fabiane Konrad Redies**  
Diretora de  
Administração e Planejamento  
SIAPE 2613710  
IFSul - Câmpus Pelotas

Direção/Departamento de Administração e Planejamento

**PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: De acordo

Em reunião: 22/04/2019

(Assinatura e Carimbo)



**Carlos Jesus Anghinoni Corrêa**  
SIAPE: 2109861  
Diretor-Geral  
IFSul - Câmpus Pelotas

Diretor-geral

**PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO**

aprovado ( ) reprovado

Parecer:

Favorável

Em reunião: 13,5,19

(Assinatura e Carimbo)

\_\_\_\_\_  
Pró-reitor de Ensino